

Bruselj, 24. november 2016
(OR. en)

14330/16

Medinstitucionalni zadevi:
2016/0297 (NLE)
2016/0298 (NLE)

COLAC 98
RELEX 940

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Delovna skupina za Latinsko Ameriko in Karibe
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	12495/16 + ADD1, 12497/16 + ADD1 and 12505/16
Zadeva:	Osnutek sklepa Sveta o podpisu Sporazuma o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kubo na drugi strani, v imenu Evropske unije, in o njegovi začasni uporabi – sprejetje ter Osnutek sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kubo na drugi strani, v imenu Evropske unije – poziv k odobritvi Evropskega parlamenta ter Osnutek sklepa Sveta o razveljavitvi Skupnega stališča 697/96 o Kubi – sprejetje

1. Komisija je 22. septembra 2016 Svetu predložila naslednja predloga:
 - i. Skupni predlog sklepa Sveta o podpisu Sporazuma o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kubo na drugi strani, v imenu Evropske unije, in o njegovi začasni uporabi (dok. 12495/16 COLAC 71 CFSP/PESC 748 + ADD 1); ter
 - ii. Skupni predlog sklepa Sveta o sklenitvi Sporazuma o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kubo na drugi strani, v imenu Evropske unije (dok. 12497/16 COLAC 72 CFSP/PESC 749 + ADD 1).

ESZD je istega dne Svetu predložila:

- iii. Predlog visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko Svetu za sklep Sveta o razveljavitvi Skupnega stališča 697/96 o Kubi (dok. 12505/16 COLAC 77 RELEX 783 CFSP/PESC 754).
2. Delovna skupina za Latinsko Ameriko in Karibe je te predloge obravnavala na sejah v septembru in oktobru 2016 in jih nato tudi potrdila. Besedilo o razveljavitvi Skupnega stališča je Politični in varnostni odbor (PVO) obravnaval na seji 22. novembra 2016 in dal politično soglasje, Delovna skupina svetovalcev za zunanje odnose (RELEX) pa ga je obravnavala in odobrila na seji 24. novembra 2016.

3. Odbor stalnih predstavnikov naj zato Svetu priporoči, da kot točko pod „A“ dnevnega reda na eni izmed naslednjih sej sprejme predlagani sklep o podpisu navedenega sporazuma, kot so ga dokončno oblikovali pravniki lingvisti in je v dokumentu 12501/16 COLAC 74 CFSP/PESC 751 skupaj z besedilom sporazuma, kot so ga dokončno oblikovali pravniki lingvisti in je v dokumentu 12504/16 COLAC 76 CFSP/PESC 753, in predlaganim sklepom o razveljavitvi Skupnega stališča 697/96 o Kubi, kot so ga dokončno oblikovali pravniki lingvisti in je v dokumentu 12509/16 COLAC 79 RELEX 785 CFSP/PESC 756.
4. Odbor stalnih predstavnikov naj poleg tega v okviru priprav na prihodnjo sklenitev navedenega sporazuma Svetu priporoči, da na isti seji kot točko pod „A“ sklene, da se osnutek sklepa Sveta o sklenitvi navedenega sporazuma iz dokumenta 12502/16 COLAC 75 CSP/PESC 752, kot so ga dokončno oblikovali pravniki lingvisti, pošlje v odobritev Evropskemu parlamentu.
5. Sklep o podpisu bo skupaj z besedilom Sporazuma in Sklepom Sveta o razveljavitvi Skupnega stališča 697/96 o Kubi objavljen v Uradnem listu v skladu z veljavnimi pravili.
